Организация Объединенных Наций S/PV.7514



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семидесятый год

7514-е заседание

Пятница, 28 августа 2015 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Огву . . . . (Нигерия)

Члены:	Ангола	г-н Гашпар Мартинш
	Чад	г-н Гомбо
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Китай	г-н Чжао Юн
	Франция	г-н Ламек
	Иордания	г-жа Кавар
	Литва	г-жа Якубоне
	Малайзия	г-н Абдул Разак
	Новая Зеландия	г-н Таула
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Испания	г-н Гассо Матосес
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

Повестка дня

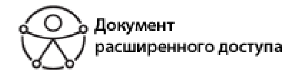
Положение в Гвинее-Бисау

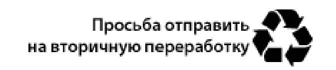
Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в плане стабилизации положения и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау (S/2015/619)

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2015/626)

15-26670 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в плане стабилизации положения и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау (S/2015/619)

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2015/626)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Гвинеи-Бисау, Сенегала и Тимора-Лешти.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании следующих докладчиков: Специального представителя Генерального секретаря и главу Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау г-на Мигеля Тровоаду и Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству, Постоянного представителя Бразилии Его Превосходительство г-на Антониу ди Агиара Патриоту.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/619, в котором содержится доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в плане стабилизации положения и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау.

Я хотела бы также обратить внимание членов Совета на документ S/2015/626, в котором содержится доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау.

Теперь я предоставляю слово г-ну Тровоаде.

Г-н Тровоада (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за возможность представить в Совете Безопасности последний доклад Генерального секретаря (S/2015/626) о положении в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС).

Его Превосходительство президент Республики Гвинея-Бисау г-н Жозе Мариу Ваш, который планировал выступить в ходе этого заседания Совета, принял решение уйти в отставку в результате недавних политических событий в стране. Спустя всего лишь немногим более года после восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау вновь наблюдается политическая нестабильность, возникшая в результате освобождения от должности президентом страны премьер-министра правительства г-на Домингуша Симойнша Перейры, которое произошло 12 августа. Двадцатого августа бывший министр президиума Совета министров распущенного правительства г-н Басиро Джа был назначен премьер-министром на основании президентского указа и в тот же день был приведен к присяге президентом. Прежде чем отправить в отставку премьер-министра, президент Ваш выступил с обращением к нации, в котором изложил свои замечания относительно состояния дел в стране, действий исполнительной власти, отношений между государственными учреждениями в целом и между ним и главой правительства в частности, а также относительно факторов, обостряющих серьезный политический кризис, что, по Конституции, может привести к свержению правительства.

Эта ситуация является непредвиденной, поскольку основные государственные институты, созданные после проведения всеобщих выборов в апреле и мае 2014 года, являются результатом деятельности одной и той же политической партии — Африканской партии независимости Гвинеи и Кабо-Верде. В настоящее время партия, в уставе которой сказано, что, если она одерживает победу на выборах, то ее лидер становится кандидатом на пост премьер-министра, имеет абсолютное большинство в парламенте. Кроме того, эта партия выбрала одного из своих лидеров и выдвинула нынешнего президента страны в качестве кандидата на пост президента. Распущенное правительство было представительным, и в его состав входили все политические партии, представленные в Национальном народном собрании, что гарантировало необходимую поддержку в парламенте. Поэтому изначально казалось, что имелись все ос-

новные условия, обеспечивавшие основу для политической стабильности, благоприятной для надлежащего функционирования государства. В марте в Брюсселе по инициативе правительства и при поддержке со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций и Европейского союза партнеры Гвинеи-Бисау по сотрудничеству провели «круглый стол», что предоставило стране возможность получить значительные финансовые средства для реализации своего Стратегического и оперативного плана на 2015–2020 годы.

В предыдущих докладах Совету Безопасности по Гвинее-Биссау всегда подчеркивалось, что стабильность в стране по-прежнему остается хрупкой, поскольку коренные причины постоянной нестабильности до сих пор не устранены. Официальные заявления, с которыми недавно выступили высшие должностные лица государства, создали впечатление, что в стране царит атмосфера политической напряженности, что может подорвать институциональный порядок, если не будут преодолены разногласия на основе диалога. Отсутствие такого существенно важного диалога породило обострение чувства взаимного недоверия и противоречий в стране, что привело к нынешней ситуации.

В рамках миссии добрых услуг Генерального секретаря, которую я возглавляю от его имени в Гвинее-Бисау, а также в качестве его представителя я поддерживаю регулярные контакты с правительственными органами на высшем уровне, а также с политическими группами и различными представителями гражданского общества. С учетом развития событий мы активизировали такие контакты с тем, чтобы настоятельно призвать соответствующие стороны поддержать диалог в качестве наиболее надежного средства достижения прочного урегулирования конфликта. Я с удовлетворением отмечаю, что представители международного сообщества в Гвинее-Бисау — как на двусторонней, так и на многосторонней основе — мобилизовали свои усилия и поддержали этот процесс, выступив с единой позицией и призвав к диалогу и согласию в целях обеспечения политической стабильности и мира, с тем чтобы нельзя было поставить под вопрос прогресс, достигнутый в восстановлении демократического и конституционного порядка.

В этой связи следует отметить усилия, прилагаемые лично Генеральным секретарем Пан Ги Муном, а также президентом Сенегала Маки Салем и президентом Гвинеи Альфой Конде в качестве Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств и посредника этой организации в Гвинее-Бисау, соответственно. Я хотел бы также отметить солидарность с народом Гвинеи-Бисау, выраженную Африканским союзом, Европейским союзом, Сообществом португалоязычных стран, Комиссией по миростроительству и ее страновой структурой по Гвинее-Бисау, Председателя которой — посла Антониу ди Агиара Патриоту — я приветствую здесь, а также многими другими организациями и дружественными странами, которые обеспокоены нынешним кризисом и надеются на то, что Гвинея-Бисау справится с этой проблемой в области стабильности и продолжит свое движение по пути к экономическому развитию и прогрессу без каких-либо потрясений. Совет внимательно следил за развитием этой ситуации в ходе брифингов, после которых он выступал с официальными заявлениями в поддержку диалога и консультаций.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы высказать три замечания относительно политической ситуации в Гвинее-Бисау.

Во-первых, политические партии и все те, кто призван играть определенную роль в урегулировании этого кризиса, заявляют о своей решительном намерении защищать демократическим образом свои права и законность при строгом соблюдении Конституции и законодательства. Во-вторых, прошедшие на сегодняшний день демонстрации носили мирный и спокойный характер и не сопровождались столкновениями и насилием. В-третьих, в ходе моей встречи с начальником Генерального штаба, в том числе с командующими трех видов вооруженных сил, военные решительно подтвердили, что было принято решение не вмешиваться в политические дела и следить за поддержанием республиканского характера передачи гражданской власти, а также за соблюдением Конституции и распоряжений государственных демократических институтов.

Международное сообщество, которое всегда поддерживало Гвинею-Бисау, когда страна сталкивалась с различными трудностями, по-прежнему готово оказывать ей поддержку в ее стремлении к обеспечению развития и прогресса, что недавно было вновь продемонстрировано в ходе «круглого стола» в Брюсселе. Однако совершенно ясно, что в обстановке непрекра-

щающихся кризисов без мира и прочной стабильности поддержка международного сообщества не будет способствовать установлению благоприятных условий, в которых его усилия могли бы в полной мере содействовать достижению поставленных целей. Я убежден в том, что руководители Гвинеи-Бисау, с которыми население связывает свои надежды и ожидания, хорошо понимают это и, руководствуясь духом патриотизма и чувством ответственности перед историей, сделают все возможное для того, чтобы не упустить эту важнейшую возможность для преобразования своей страны и значительного улучшения условий жизни своего народа.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Травоаду за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Патриоте.

Г-н де Агиар Патриота (*говорит по-английски*): Я хочу поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за направленное мне приглашение выступить сегодня утром в Совете Безопасности в моем качестве Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству (КМС). Позвольте мне также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Мигеля Тровоаду за его подробный брифинг и последнюю информацию о переживаемом сегодня Гвинеей-Бисау политическом кризисе. Я особо признателен ему за непрестанно прилагаемые им усилия к тому, чтобы помочь преодолеть этот кризис, и за его сотрудничество с Комиссией по миростроительству в этом вопросе, а также в рамках более широкой программы миростроительства в Гвинее-Бисау.

На прошлой неделе, 17 августа 2015 года, я председательствовал на заседании структуры по Гвинее-Бисау КМС, на котором обсуждалось положение в Гвинее-Бисау и способы реагирования на эскалацию кризиса, начавшегося с возникновения напряженности в отношениях между президентом Вашом и бывшим премьер-министром Симойншем Перейрой. На том заседании я рассказал о своем телефонном разговоре со Специальным представителем Генерального секретаря Тровоадой, который состоялся в пятницу, 14 августа. Структура также заслушала обстоятельный брифинг, проведенный директором второго африканского отдела Департамента по политическим вопросам г-ном Жуаном Унваной. Их ценный вклад позволил членам КМС провести полезную дискуссию. Восемнадцатого августа было опубликовано заявление, в котором КМС выразила обеспокоенность в связи с тем, что последние политические события могут подорвать достигнутый до сих пор прогресс, а также создают опасность дестабилизации и без того неустойчивой политической обстановки в стране и препятствуют достижению экономического прогресса. В этом заявлении КМС выразила сожаление по поводу того, что усилия, приложенные на национальном, региональном и международном уровне к тому, чтобы способствовать преодолению этого политического кризиса, в частности заявление Совета Безопасности от 12 августа (SC/12007), в котором содержится призыв к возобновлению диалога, и опубликованное 10 августа заявление представителей международного сообщества в Бисау, а также вмешательство со стороны Африканского союза, Сообщества португалоязычных стран и Европейского союза, не позволили предотвратить обострение данного кризиса.

КМС призвала возобновить политический диалог, с тем чтобы разрядить нынешнюю напряженность при полном соблюдении национальной Конституции и принципов верховенства права, а также обратилась к заинтересованным национальным субъектам с призывом найти согласованный выход из нынешнего политического кризиса. В дополнение к брифингу Специального представителя Генерального секретаря Тровоады и внесенным им предложениям я хотел бы высказать три основных соображения.

Во-первых, нынешний кризис грозит негативно сказаться на и без того неустойчивой экономической ситуации, на стабильности страны и на ее демократических завоеваниях. КМС считает, что после проведения в 2014 году выборов, а в марте 2015 года — «круглого стола» в Брюсселе, Гвинея-Бисау добивалась существенного прогресса на пути стабилизации и развития. Наша главная цель должна заключаться в предотвращении того, чтобы достигнутый на сегодняшний день прогресс был подорван возможной эскалацией политического кризиса. КМС и международное сообщество в целом вкладывают в эти процессы и в осуществление общей программы миростроительства в Гвинее-Бисау большие силы и средства. Усилия, приложенные КМС, в значительной мере способствовали проведению свободных, справедливых и транспарентных выборов, благодаря которым в этой стране впервые за всю ее историю было сформировано законное, компетентное и инклюзивное правительство.

Фонд миростроительства, со своей стороны, за период с сентября 2013 года выделил 4,8 млн. долл. США на то, чтобы оказать содействие установлению конституционного порядка, заполнив существенный недостаток средств комплексными мерами в рамках проектов Субфонда экстренного реагирования, в числе которых оказание поддержки избирательной комиссии, обеспечение дивидендов мира путем трудоустройства молодежи и женщин, поддержка совместной работы ДПВ и Комиссии высокого уровня по вопросам планирования, обеспечение безопасности избирательного процесса, оказание поддержки средствам массовой информации как во время, так и после выборов, поощрение участия в избирательном процессе женщин, а также оказание поддержки Группе по транснациональной преступности в Бисау, сформированной в рамках Инициативы для стран западноафриканского побережья. Совсем недавно Фонд миростроительства утвердил новый приоритетный план миростроительства на общую сумму в 10 млн. долл. США в целях оказания правительству помощи в проведении важнейших реформ.

Во-вторых, характер этого кризиса показывает, что, может быть, следовало бы обсудить более четкое разграничение сфер полномочий президента и премьер-министра во избежание того, чтобы этот вопрос стал источником нестабильности и уязвимости в обстановке, которая во всех других отношениях является весьма обнадеживающей. В этой связи, если граждане Гвинеи-Бисау в конечном итоге примут решение провести реформу политической системы и попросят оказать им в этом деле поддержку, то Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и Сообщество португалоязычных стран вполне способны поделиться теми специальными опытом и знаниями, которые могут понадобиться для пересмотра Конституции.

В-третьих, следует отметить, что различные партнеры Гвинеи-Бисау последовательно и единым фронтом принимают участие в деле преодоления этого кризиса. Роль, выполняемая в этом деле странами региона, равно как и проявляемая международными партнерами слаженность будут и впредь иметь решающее значение для достижения какого-либо надежного решения этой проблемы. В таком ключе нельзя не подчеркнуть, что сложившийся политический тупик может быть преодолен только самими гражданами Гвинеи-Бисау посредством конструктивного диалога на основе всемерного соблюдения положений Конституции и принципов верховенства права. Успех Гвинеи-Бисау находится в руках ее правительства и народа.

В заключение позвольте мне указать на то, что Комиссия по миростроительству будет и впредь дополнять работу Совета Безопасности в оказании поддержки и консультативных услуг властям Гвинеи-Бисау в преодолении нынешнего кризиса и в реализации более широкой программы миростроительства в стране.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на де Агиара Патриоту за его заявление.

Теперь слово предоставляется представителю Гвинеи-Бисау.

Г-н да Гама (Гвинея-Бисау) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за направленное нашей делегации приглашение принять участие в текущем заседании Совета Безопасности. Я хотел бы поздравить Вас с председательством Нигерии в Совете в августе и пожелать Совету успехов в его дальнейшей работе. Для нас большая честь видеть Вас во главе этого важного заседания, посвященного положению в Гвинее-Бисау — стране, в делах которой Нигерия принимает весьма активное участие.

Позвольте мне выразить особую признательность Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну за его доклад по Гвинее-Бисау (S/2015/626), а также за то, что он лично занимается вопросом о последних событиях в нашей стране. Высоко ценится и работа его Специального представителя г-на Мигеля Тровоады, всех сотрудников Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и всех присутствующих в Гвинее-Бисау подразделений и учреждений Организации Объединенных Наций.

Мне хотелось бы также поблагодарить Постоянного представителя Бразилии посла Антониу де Агиара Патриоту в его качестве Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству; Постоянного представителя Тимора-Лешти Ее Превосходительство посла Софию Мескиту Боржиш от имени Сообщества португалоязычных стран; и Постоянного представителя Сенегала Его Превосходительство посла Фоде Сека от имени Председателя Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) за их брифинги, а также

за то, что они занимаются вопросом о положении в Гвинее-Бисау.

После короткого периода относительно успешного продвижения по пути мира и развития в стране Гвинея-Бисау снова погрузилась в политический кризис. Отсутствие взаимопонимания между президентом республики г-ном Мариу Вашем и бывшим премьер-министром г-ном Домингушем Симойншем Перейрой привело, к сожалению, к отстранению 12 августа 2015 года премьер-министра от должности и к назначению 20 августа 2015 года нового премьер-министра — г-на Басиро Джа.

Несмотря на такое положение дел, сохраняемое до сих пор населением страны спокойствие и его цивилизованный образ поведения в отношении решения Национального народного собрания обратиться за советом в Верховный суд — который в отсутствие в стране конституционного суда выносит заключения также и по поводу конституционности решений — относительно конституционной законности назначения президентом Республики нового премьер-министра, следует оценить по достоинству. Такой демократический метод поиска пути урегулирования существующих разногласий на высших уровнях управления страны, на наш взгляд, предоставляет определенные гарантии того, что выход из политического кризиса, хотя и трудный, с помощью конституционных и правовых процедур все же будет найден. Нейтральная позиция, до сих пор сохраняемая в отношении этого политического кризиса военными, ценится весьма высоко, и мы надеемся, что они и впредь будут придерживаться позиции невмешательства.

В этой связи нам понятно разочарование наших партнеров и всех друзей Гвинеи-Бисау, которые так напряженно стараются помочь нам упрочить нашу демократию и поддержать прочный мир и долгосрочное развитие. Однако от имени миролюбивого народа Гвинеи-Бисау, который снова и снова демонстрирует свою приверженность целям мира и развития, мы по-прежнему с надеждой рассчитываем на то, что Совет и все наши партнеры будут и впредь взаимодействовать с нашей страной. Не оставляйте народ Гвинеи-Бисау на произвол судьбы. Мечты и чаяния молодых людей, а также женщин как матерей о лучшем будущем для своих детей находятся под угрозой. У них большие надежды и ожидания в связи с предложенными правительством программами, осуществление которых позволило обеспечить успешное проведение совещания доноров в формате «круглого стола» по Гвинее-Бисау, состоявшегося в Брюсселе в марте, и они рассчитывают на выполнение всех обязательств о выделении финансовых средств, взятых всеми нашими партнерами и друзьями.

Мы отдаем себе отчет в том, что граждане Гвинеи-Бисау несут главную ответственность за урегулирование наших внутренних разногласий, предотвращение нестабильности и поощрение устойчивого развития. Однако без постоянного и активного участия международного сообщества, а также пристального и эффективного контроля за осуществлением стратегий есть риск свести на нет все приложенные усилия. В этой связи крайне важна поддержка международного сообщества в целях достижения мирного урегулирования нынешней ситуации. Это поможет восстановить доверие в Гвинее-Бисау и будет способствовать созданию условий для выделения финансовых средств, объявленных в качестве взносов, что, в свою очередь, позволит осуществить реформы и стратегические программы развития, предложенные национальными органами власти.

Члены Совета неоднократно отмечали, что выборы не положат конец отсутствию стабильности в Гвинее-Бисау, и нынешняя ситуация является тому подтверждением. Международное сообщество должно сделать больше для того, чтобы содействовать созданию более сильных институтов. И оно должно и впредь проявлять бдительность и более тесно взаимодействовать в плане предоставления руководящих указаний в рамках открытого и откровенного диалога с национальными органами власти и всеми участниками политического процесса в качестве одного из способов предотвращения подобных ситуаций в будущем.

Мы надеемся, что стране удастся преодолеть этот кризис и что соответствующие участники политического процесса, Национальное собрание и гражданское общество продолжат конструктивный диалог в интересах Гвинеи-Бисау и ее народа.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы выразить нашу признательность международному сообществу, которое следит за политической ситуацией в нашей стране. Кроме того, я хотел бы выразить признательность за неизмен-

ную поддержку Генеральному секретарю, Председателю ЭКОВАС, а именно президенту Сенегала в его роли действующего Председателя, президенту Республики Гвинея, президенту Нигерии и всем нашим партнерам и друзьям, которые сделали и продолжают делать все возможное для того, чтобы выступить в роли посредников и помочь Гвинее-Бисау урегулировать текущий политический кризис и вновь встать на путь укрепления мира и достижения целей в области устойчивого развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сенегала.

Г-н Сисс (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, делегация Сенегала благодарит Вас за то, что Вы позволили нам принять участие в этом заседании от имени Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Мы приветствуем проведение этого заседания Совета Безопасности, посвященного положению в Республике Гвинея-Бисау. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное Вашему умелому исполнению обязанностей Председателя Совета в августе месяце. Кроме того, позвольте мне выразить признательность за подробные и содержательные брифинги г-ну Тровоаде, г-ну ди Агиар Патриоте и Постоянному представителю Гвинеи-Бисау.

Положение в Гвинее-Бисау, которое значительно ухудшилось после издания указа, призвавшего премьер-министра г-на Домингуша Симойнша Перейру уйти в отставку, по-прежнему вызывает беспокойство сейчас, когда страна как никогда прежде нуждается в достижении устойчивого консенсуса, с тем чтобы решить многочисленные проблемы, с которыми она продолжает сталкиваться. Осознавая необходимость достижения и поддержания такого консенсуса для содействия стабилизации обстановки в стране, Председатель ЭКОВАС Его Превосходительство президент Маки Саль предложил свои добрые услуги в попытке содействовать возобновлению диалога между основными сторонами. Кроме того, чтобы не допустить дальнейшего ухудшения политической обстановки в Гвинее-Бисау, 23 июня он направил министра иностранных дел, который провел переговоры с властями страны с целью укрепления взаимного доверия сторон и восстановления надлежащего функционирования государственных учреждений. Кроме того, в ходе своего пребывания в стране посланник президента воспользовался этой возможностью, чтобы нанести визит вежливости Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Тровоаде, представителю Европейского союза г-ну Виктору душ Сантушу, представителю Африканского союза г-ну Пекену и представителю ЭКОВАС Ансумане Сиссе.

Впоследствии, 7 августа, президента Жозе Мариу Ваша приняли с визитом в Дакаре в присутствии президента Республики Гвинея Его Превосходительства г-на Альфы Конде, который также находился с официальным визитом в Дакаре, с тем чтобы найти выход из политического кризиса в стране.

Двадцатого августа президент Маки Саль принял с визитом бывшего президента Нигерии Олусегуна Обасанджо, который передал сообщение от действующего президента Мухаммаду Бухари; он и приехал с целью узнать мнения сторон и получить рекомендации для выполнения возложенной на него миссии в Гвинее-Бисау, от которой, в итоге, отказался после назначения в тот же день нового премьер-министра г-на Басиро Джа. В связи с этим вызывает сожаление тот факт, что различные вышеупомянутые усилия были недостаточными для того, чтобы положить конец кризису.

Двадцать четвертого августа Национальное собрание приняло резолюцию, в которой призвало нового премьер-министра уйти в отставку. На наш взгляд, положение остается исключительно нестабильным. Мы считаем, что важно обратиться к различным сторонам с призывом проявлять сдержанность, с тем чтобы позволить дипломатическим усилиям обеспечить доверие и мир.

В свою очередь, Председатель ЭКОВАС выразил сожаление в связи с выходом в отставку премьер-министра Перейры. Кроме того, он вновь повторил обязательство, взятое участниками политического процесса в Гвинее-Бисау в марте в ходе конференции доноров в Брюсселе, включая обязательство президента Жозе Мариу Вашем и премьер-министра Перейры, обеспечить достижение политической стабильности, экономического развития и безопасности в интересах граждан Гвинеи-Бисау.

Мы особо отмечаем и приветствуем ответственный подход вооруженных сил Гвинеи-Бисау, которые не вмешивались в происходящие события, повысив

тем самым вероятность достижения политического урегулирования в этой нестабильной ситуации.

Сохраняя уверенность в достижении мирного, долгосрочного урегулирования нынешнего кризиса благодаря ценной помощи партнеров, Председатель ЭКОВАС убежден в том, что укрепление мира и стабильности в Гвинее-Бисау может быть обеспечено лишь за счет достижения консенсуса, который должен быть инклюзивным и основанным на принципе национальной ответственности. При условии соблюдения конституционного порядка интересы и благосостояние народа Гвинеи-Бисау станут центральными вопросами обсуждений, направленных на достижение национального примирения, благого управления и развития.

Политическая напряженность ни в коем случае не должна подрывать прогресс, достигнутый на настоящий момент в Гвинее-Бисау, в частности в том, что касается процесса пересмотра конституции, борьбы с коррупцией посредством укрепления судебной системы, а также совершенствования институтов управления, проведения реформы в области обороны и безопасности и учреждения Национальным собранием комиссии по вопросам мира и безопасности в целях ускорения процесса примирения.

Описанная мной ситуация обусловливает необходимость проведения структурных реформ в области обороны, безопасности и отправления правосудия, которые способствовали бы обеспечению верховенства права и социально-экономического развития, а также поощрению и защите прав человека и борьбе с безнаказанностью.

В связи с этим ЭКОВАС приветствует успешное завершение совещания доноров в формате «круглого стола» по Гвинее-Бисау, прошедшего 25 марта в Брюсселе при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций и Европейского союза. На конференции международные партнеры выступили в поддержку разработанного правительством национального Стратегического и оперативного плана на период 2015–2020 годов, пообещав предоставить взносы на сумму 1,2 млрд. долл. США. В этой связи Экономическое сообщество западноафриканских государств обращается к международным партнерам с призывом и впредь заниматься активной мобилизацией ресурсов и сохранять приверженность делу поддержания процесса стабилизации в Гвинее-Бисау, в частности путем выполнения обязательств, принятых ими в этом направлении. Такая поддержка по-прежнему имеет важнейшее значение для осуществления вышеупомянутых реформ.

Со своей стороны ЭКОВАС продолжает прилагать усилия, с тем чтобы помочь Гвинее-Бисау поддерживать мир и безопасность, а также процесс примирения. С учетом важности реформирования сектора безопасности и обороны в рамках процесса стабилизации на сорок седьмой очередной сессии глав государств и правительств ЭКОВАС, проведенной 19 мая в Аккре, был продлен срок действия мандата Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау до 31 декабря. В любом случае, само собой разумеется, что реформирование сектора безопасности также требует более энергичных усилий по борьбе с оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью во всех ее формах и проявлениях.

Проблемы, которые нам предстоит решать ради обеспечения стабильности в Гвинее-Бисау, по-прежнему огромны. Нормализация обстановки в стране, несомненно, потребует закрепления демократических завоеваний и координации деятельности различных партнеров в целях оказания поддержки усилиям, которые прилагает правительство Гвинеи-Бисау. В этой связи ЭКОВАС еще в большей степени желает продолжать начатую вместе с партнерами работу, с тем чтобы помочь Гвинее-Бисау преодолеть сложившуюся ситуацию.

Позвольте мне выразить признательность за особое внимание, уделяемое Советом Безопасности положению в Гвинее-Бисау, а также высоко оценить усилия Генерального секретаря и Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау, которые дополняют важную поддержку всех соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций, Европейского союза, Африканского союза, Сообщества португалоязычных стран, Всемирного банка и Африканского банка развития.

Возродившаяся надежда на восстановление конституционного порядка после президентских выборов и выборов в законодательные органы в Гвинее-Бисау не должна быть утрачена. В этом заключается приверженность ЭКОВАС и Сенегала достижению прочного мира и гармоничного социально-экономического развития в Гвинее-Бисау.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Тимора-Лешти.

Г-жа Мешкита Боржиш (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за руководство работой на этом заседании и принятие на себя обязанностей Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря по Гвинее-Бисау г-на Тровоаду за его брифинг в Совете, а также за его усилия, направленные на урегулирование этого кризиса.

Для меня большая честь выступать в Совете от имени Сообщества португалоязычных стран (СПЯС), в состав которого входят Ангола, Бразилия, Кабо-Верде, Экваториальная Гвинея, Гвинея-Бисау, Мозамбик, Португалия, Сан-Томе и Принсипи и наша страна, Тимор-Лешти. Мы приветствуем заявления, опубликованные Советом по вопросу о положении в Гвинее-Бисау, а также доклады Генерального секретаря (S/2015/619 и S/2015/626), рекомендации которого мы полностью поддерживаем.

Со времени проведения мирных, свободных и справедливых выборов в 2014 году, в ходе которых народ Гвинеи-Бисау четко заявил о своем желании добиться стабильности, а также о своей приверженности демократическому правлению, в Гвинее-Бисау был достигнут значительный прогресс, причем не только в предоставлении населению услуг или выплате задолженности, но и в рамках важных усилий, направленных на проведение столь необходимых реформ и укрепление верховенства права. Для Гвинеи-Бисау и ее народа крайне важно, чтобы достигнутые результаты не оказались под угрозой и чтобы процесс осуществления реформ продолжался и далее.

Государства — члены СПЯС сожалеют о недавних политических событиях и по-прежнему испытывают глубокую обеспокоенность в связи с нынешним положением в Гвинее-Бисау. Мы призываем все заинтересованные стороны, в частности органы суверенной власти, представленные в парламенте политические партии, гражданское общество и другие стороны начать конструктивный диалог на политическом уровне. Для урегулирования нынешнего политического кризиса необходимо проявлять государственную мудрость и в полном объеме соблюдать положения Конституции и верховенство права, а также сохранять дух сплоченности.

Несмотря на то, что органы власти в Гвинее-Бисау несут исключительную ответственность за урегулирование политического кризиса, сам процесс должен проходить при полном соблюдении Конституции. Не менее важное значение для стабильности в стране по-прежнему имеет проведение начатых реформ, особенно реформ секторов безопасности и правосудия, а также борьба с безнаказанностью. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Вооруженные силы Гвинеи-Бисау действуют в соответствии со своей конституционной ролью и законом, избегая какого бы то ни было вмешательства в нынешний политический кризис.

Национальный Стратегический и оперативный план под названием «Терра Ранка», или «Новое начало», отражает чаяния жителей Гвинеи-Бисау в отношении укрепления политической стабильности и социально-экономического развития, а также верховенства права и защиты и поощрения гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. Документ, представленный президентом и премьер-министром на уровне доноров «за круглым столом» в Брюсселе в марте этого года, получил поддержку со стороны международных партнеров. Нынешний политический кризис может подорвать уже достигнутый в этом направлении прогресс, а также поставить под угрозу дальнейшее экономическое развитие.

Мы обращаемся к международному сообществу с призывом и впредь оказывать поддержку Гвинее-Бисау и ее народу в деле осуществления государственных реформ и планов в области развития. В то же время мы подчеркиваем, что главная ответственность за обеспечение необходимых стабильных политических условий и институционального сотрудничества лежит на национальных заинтересованных сторонах.

В заключение мы хотели бы признать согласованные усилия международного сообщества по оказанию помощи Гвинее-Бисау в условиях кризиса. В связи с этим мы высоко оцениваем и поддерживаем усилия Комиссии по миростроительству, особенно усилия Председателя структуры по Гвинее-Бисау посла Патриоты, который очень кстати созвал 17 августа заседание для проведения оценки положения в этой стране. По итогам этого заседания было принято заявление, которое пользуется полной поддержкой СПЯС.

Кроме того, мы с удовлетворением отмечаем усилия региональных лидеров и региональных организаций, таких как Африканский союз и Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС). В частности, мы благодарим ЭКОВАС за его посреднические усилия, а также за важную роль Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау в поддержании мира и безопасности.

СПЯС — вместе с остальным международным сообществом — готово и далее оказывать поддержку Гвинее-Бисау и в то же время в полной мере уважать принцип национальной ответственности. Я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы информировать членов Совета о том, что на заседании совета министров, состоявшемся в июле в Дили, СПЯС приняло решение о развертывании в Гвинее-Бисау в ближайшем будущем совместной миссии Председателя совета министров СПЯС и Исполнительного секретаря.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан.

Теперь я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.